

## **Model veterinary certificate for hatching eggs of poultry other than ratites (HEP)**

COUNTRY

## Veterinary certificate to EU

Ċertifikat veterinarju mudell għall-bajd tat-tfaqqis ta' tjur minbarra l-ġhasafar li ma jtirux (HEP)

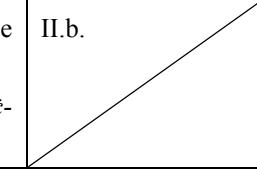
PAJJIŻ

## **Iċ-ċertifikat veterinarju ghall-UE**

<b>Parti I : Detalji tal-kunsinjha mibghuta</b>	I.1. Kunsinnatur Isem  Indirizz  Tel.N°	I.2. Numru ta' Certifikat ta' riferenza I.3. Awtorita Centrali kompetenti	I.2.a	
	I.5. Destinatarju Isem  Indirizz Kodici Postali Tel.N°	I.6.	I.4. Awtorita lokali kompetenti	
	I.7. Pajjiz ta' origini      Kodici ISO	I.8. Regjun ta' origini      Kodici ISO	I.9. Pajjiz ta' destinazzjoni      Kodici ISO	I.10.
	I.11. Pajjiz ta' origini/Pajjiz ta' hsad  Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz	Numru approvat	I.12.	
	I.13. Post ta' tghabija Indirizz	Numru approvat	I. 14. Data tat-tluq	Hin tat-tluq
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Vaxxel <input type="checkbox"/> Vagun <input type="checkbox"/> Vejikolu tat-triq <input type="checkbox"/> Ohrajn <input type="checkbox"/>	Identifikazzjoni Referenzi Dokumentarji:	I.16. BIP tad-dhul fl-UE	I.17. Nru.(Nri) tas-CITES
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott  Tghammir <input type="checkbox"/>	I.19. Kodici tal-Komodita (Kodici CN) <b>04.07</b>	I.20. Numru/Kwantita	
	I.21.	I.22. Numru ta' pakketti		
	I.23. Identifikazzjoni tal-kontenitru/ Numru ta' sigill	I.24.		
	I.25. Prodotti ċċertifikati			
I.26.	I.27. Ghall-importazzjoni jew l-ammissioni fl-UE			
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti				
Speci (Isem xjentifiku)	Razza/ Kategorija	Sistema ta' identifikazzjoni	Numru ta' identifikazzjoni	Kwantità

**Part II: Certification**

**COUNTRY** **HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)**  
**PAJJIŻ** **HEP (bajd tat-tfaqqis ta' tjur minbarra għasafar li ma jtirux)**

II. Health information <i>Informazzjoni dwar is-sahħha</i>	II.a. Certificate reference number <i>Numru ta' referenza taċ-ċertifikat</i>	II.b. 
<b>II.1. Animal health attestation</b> <b>Čertifikat dwar saħħet l-annimali</b> I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the hatching eggs <sup>(1)</sup> described in this certificate: <i>Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan qed niċċertifika li l-bajd tat-tfaqqis<sup>(1)</sup>deskrift f'dan iċ-ċertifikat:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>II.1.1 meet the provisions of Directive 90/539/EEC;  <i>jilhaq id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 90/539/KEE;</i></li> <li>II.1.2 come from flocks which have remained on:  <sup>(2)(3)</sup><i>either</i> [the territory of code.....;]  <sup>(3)(4)</sup><i>or</i> [compartment(s).....]            for at least three months. Where the flocks from which the hatching eggs come were imported into the country, territory, zone or compartment of origin, this took place in accordance with veterinary conditions at least as strict as the relevant requirements of Directive 90/539/EEC and any subsidiary Decisions;  <i>gej minn qatgħat li baqgħu fi:</i>  <sup>(2)(3)</sup><i>jew</i> [it-territorju tal-kodiċi.....;]  <sup>(3)(4)</sup><i>jew</i> [<i>kumpartiment(i)</i>.....;]  <i>għal talanqas tliet xhur. Fejn il-qatgħat li minnhom gej il-bajd tat-tfaqqis kienu impurtati fil-pajjiż, territorju, żona jew kumpartiment ta' l-origini, dan sar skond il-kundizzjonijiet veterinarji talanqas stretti daqs ir-rekwiziti rilevanti tad-Direttiva 90/539/KEE u kull Deċiżjoni sussidjarja;</i></li> <li>II.1.3 <sup>(2)(3)</sup><i>either</i> [the territory of code.....;]  <sup>(3)(4)</sup><i>or</i> [compartment(s).....;]  <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) which, at the date of issue of this certificate, was free from Newcastle disease as defined in Regulation(EC) No 798/2008;</li> <li>(b) where a surveillance programme for avian influenza according to Regulation (EC) No 798/2008 is carried out;  <i>gejjin minn :</i>  <sup>(2)(3)</sup><i>jew</i> [it-territorju tal-kodiċi.....;]  <sup>(3)(4)</sup><i>jew</i> [<i>il-kumpartiment(i)</i>.....;]  <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) <i>li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat, ma kellhomx il-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament(KE) Nru 798/2008;</i></li> <li>(b) <i>fejn isir programm ta' sorveljanza għall-influwenza tat-tjur skond ir-Regolament (KE) Nru 798/2008;</i></li> </ul> </li> </ul> </li> <li>II.1.4 come from:  <sup>(2)(3)</sup><i>either</i> [the territory of code.....;]  <sup>(3)(4)</sup><i>or</i> [compartment(s).....;]  <i>gejjin minn:</i>  <sup>(2)(3)</sup><i>jew</i> [it-territorju tal-kodiċi.....;]  <sup>(3)(4)</sup><i>jew</i> [<i>il-kumpartiment(i)</i>.....;]  <sup>(3)</sup><i>either</i> [II.1.4.1 which, at the date of issue of this certificate was free from highly pathogenic and low pathogenic avian influenza as defined in Regulation (EC) No 798/2008;]  <i>li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellhomx l-influwenza tat-tjur</i></li> </ul>		

**COUNTRY**

**PAJJIŻ**

**HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)**

**HEP (bajd tat-tfaqqis ta' tjur minbarra għasafar li ma jtirux)**

II.	Health information <i>Informazzjoni dwar is-saħħha</i>	II.a. Certificate reference number <i>Numru ta' referenza taċ-ċertifikat</i>	II.b.
			b'patoġenicità għolja u b'patoġenicità baxxa kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]
<sup>(3)</sup> or	[II.1.4.1 which, at the date of issue of this certificate was free from highly pathogenic avian influenza as defined in Regulation (EC) No 798/2008, and		
<sup>(3)</sup> either	[(a) were derived from parent flocks which have been kept in an establishment in which avian influenza surveillance has been carried out with negative results within 21 days prior to the time of collection of eggs;]		
<sup>(3)</sup> or	[(a) were derived from parent flocks which have been kept in an establishment in which during the past 21 days prior to the collection of the eggs a virus detection test with negative testing results for avian influenza has been carried out on a random sample of cloacal and tracheal/or oropharyngeal swabs taken from at least 60 poultry in the establishment or from all poultry if less than 60 are present in the establishment;]		
	(b) the hatching eggs come from an establishment:		
	– around which within a 1 km radius low pathogenic avian influenza has not been present within the last 30 days on any establishment;		
	– where there has been no epidemiological link to an establishment where avian influenza has been detected within the last 30 days;		
	<i>li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellhomx l-influenza tat-tjur b'patoġenicità għolja kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008, u]</i>		
<sup>(3)</sup> jew	[(a) tħallu minn qatħaq ġenituri li nżammu fi stabbiliment li fih saret is-sorveljanza ghall-influenza tat-tjur b'rizzultati negattivi fil-21 ġurnata qabel il-ħin tal-ġbir tal-bajd;]		
<sup>(3)</sup> jew	[(a) tħallu minn qatħaq ġenituri li nżammu fi stabbiliment li fih matul il-21 ġurnata qabel il-ġbir tal-bajd sar test ta' l-gharfien tal-vajrus b'rizzultati ta' l-ittejjar negattivi ghall-influenza tat-tjur fuq kampjun bl-addoċċe ta' tajjar bil-hmieg u traċċali/jew orofaringeali meħud minn talanqas 60 tajra fl-istabbiliment jew mit-tjur kollha jekk hemm inqas minn 60 fl-istabbiliment;]		
	(b) <i>il-bajd tat-tfaqqis ġej minn xi stabbiliment:</i>		
	– madwar liema f'rejdus ta' 1 km ma kienx hemm l-influenza tat-tjur b'patoġenicità baxxa fl-ahħar 30 ġurnata fl-ebda stabbiliment;		
	– <i>fejn ma kien hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' xi stabbiliment fejn ġiet skoperta l-influenza tat-tjur fl-ahħar 30 ġurnata;</i>		
II.1.5	were derived from parent flocks which:		
<sup>(3)</sup> either	[have not been vaccinated against avian influenza;]		
<sup>(3)</sup> or	[have been vaccinated against avian influenza in accordance with a vaccination plan under Regulation (EC) No 798/2008 using: ..... (name and type of used vaccine(s)) at the age of ..... weeks;] <i>tħallu minn qatħaq ġenituri li: [ma tlaqqmuk kontra l-influenza tat-tjur;]</i>		

**COUNTRY**

**PAJJIŻ**

**HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)**

**HEP (bajd tat-tfaqqis ta' tjur minbarra għasafar li ma jtirux)**

II.	Health information <i>Informazzjoni dwar is-saħħha</i>	II.a.      Certificate reference number <i>Numru ta' referenza taċ-ċertifikat</i>	II.b.
			/
(3) <sup>jew</sup>	<p>[<i>Itlaqqmu kontra l-influwenza tat-tjur skond pjan ta' tilqim skond ir-Regolament (KE) Nru 798/2008 permezz ta':</i></p> <p>.....  <i>(isem u tip ta' vacċini(i) użat)</i>  <i>fl-età ta' ..... għimgħat:]</i></p> <p>II.1.6 come from flocks which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) have been examined at the date of issue of this certificate and showed no clinical signs of or grounds for suspecting any disease;</li> <li>(b) have been kept for at least six weeks immediately prior to import to the Community in the establishment(s) defined in Box I.11 of Part I, officially approved in accordance with requirements that are at least equivalent to those laid down in Annex II to Directive 90/539/EEC: <ul style="list-style-type: none"> <li>– the approval of which has not been suspended or withdrawn;</li> <li>– which is (are) not subject to any animal health restriction;</li> <li>– within a 10 km radius of which there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least the previous 30 days;</li> </ul> </li> <li>(c) during the period mentioned in (b), have had no contact with poultry not meeting the requirements laid down in this certificate or with wild birds;</li> <li>(d) have undergone a disease surveillance programme for:</li> </ul> <p style="margin-left: 20px;">(3)<sup>either</sup> [<i>Salmonella pullorum, S. gallinarum and Mycoplasma gallisepticum (fowls);</i>]</p> <p style="margin-left: 20px;">(3)<sup>or</sup> [<i>Salmonella arizonae, S. pullorum and S. gallinarum, Mycoplasma meleagridis and M. gallisepticum (turkeys);</i>]</p> <p style="margin-left: 20px;">(3)<sup>or</sup> [<i>Salmonella pullorum and S. gallinarum (guinea fowls, quails, pheasants, partridges and ducks)]</i></p> <p>in accordance with Chapter III of Annex II to Directive 90/539/EEC and were not found to be infected, or showed any grounds for suspecting infection, by these agents;</p> <p style="margin-left: 20px;">(3)<sup>either</sup> [(e) have not been vaccinated against Newcastle disease;]</p> <p style="margin-left: 20px;">(3)<sup>or</sup> [(e) have been vaccinated against Newcastle disease using:</p> <p>.....  <i>(name and type (live or inactivated) of Newcastle disease virus strain used in vaccine(s))</i>  <i>at the age of ..... weeks;]</i></p> <p style="margin-left: 20px;">(8)<sup>and/or</sup> [(f) have been vaccinated using officially approved vaccines  on ..... against ..... (repeat as necessary);]</p> <p><i>gejjin minn qatħat li:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) <i>gew eżaminati fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat u ma wrew l-ebda sinjalji kliniči jew raġunijiet biex tkun suspettata xi marda;</i></li> <li>(b) <i>inżammu għal talanqas sitt ġimħat eżatt qabel l-importazzjoni fil-Komunità fl-istabiliment(i) definit(i) fil-Kaxxa I.11 tal-Parti I, approvat(i) ufficjalment skond ir-rekwiżi li huma talanqas ekwivalenti għal dawk stipulati fl-Anness II tad-Direttiva 90/539/KEE:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <i>l-approvazzjoni tiegħu ma ġietx sospiża jew irtirata;</i></li> <li>– <i>li mhix (mhumex) soġġetti ghall-ebda restrizzjoni fuq saħħet l-animali;</i></li> <li>– <i>f'rejdjus ta' 10 km ma faqqgħetx l-influwenza tat-tjur b'patogenicità għolja jew il-marda ta' Newcastle għal talanqas it-30 gurnata ta' qabel;</i></li> </ul> </li> </ul>		

COUNTRY

#### **HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)**

PAJJIZ

*HEP (bajd tat-tfaqqis ta' tjur minbarra għasafar li ma jtirux)*

II.	Health information <i>Informazzjoni dwar is-saħħha</i>	II.a. Numru ta' referenza tac-ċertifikat	Certificate reference number II.b.
(c)	<i>matul il-perjodu msemmi f'(b), ma kellhom l-ebda kuntatt ma' tjur li ma jilhqux ir-rekwiżiti stipulati f'dan iċ-ċertifikat jew ma' għasafar selväggi;</i>		
(d)	<i>għaddew minn programm ta' sorveljanza tal-marda għal:</i>		
<sup>(3)</sup> jew	<i>[Salmonella pullorum, S. gallinarum u Mycoplasma gallisepticum (tajr);]</i>		
<sup>(3)</sup> jew	<i>[Salmonella arizonae, S. pullorum u S. gallinarum, Mycoplasma meleagridis u M. gallisepticum (dundjani);]</i>		
<sup>(3)</sup> jew	<i>[Salmonella pullorum u S. gallinarum (fargħuni, summien, faġani, perniċi u papri)] skond il-Kapitolu III ta' l-Anness II tad-Direttiva 90/539/KEE u nstab li ma kinux infettati, jew ma wrew l-ebda raġunijiet biex tkun suspectata infezzjoni, minn dawn l-aġenti;</i>		
<sup>(3)</sup> jew	<i>[(e) ma tlaqqmuk kontra l-marda ta' Newcastle;]</i>		
<sup>(3)</sup> jew	<i>[(e) tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle permezz ta':</i>		
	<i>(isem u tip (ħaj jew mhux attivat) tar-ratza tal-vajrus tal-marda ta' Newcastle użat fil-vaċċin(i))</i>		
	<i>fl-età ta' ..... ġimgħat;]</i>		
<sup>(8)</sup> u/jew	<i>[(f) tlaqqmu permezz ta' tilqim approvat ufficjalment fi ..... kontra ..... (irrepeti kif hemm bżonn);]</i>		
<sup>(9)</sup> II.1.7	<i>have been marked as indicated in point I.28 of the certificate using .....(colour ink);</i>		
	<i>gew immarkati kif indikat fil-punt I.28 tac-ċertifikat permezz ta' .....(linka tal-kulur);</i>		
II.1.8	<i>have been disinfected in accordance with my instructions, using .....(name of the product and active substance) for .....(time in minutes);</i>		
	<i>gew dżinfettati skond l-istruzzjonijiet tiegħi, permezz ta' .....(isem tal-prodott u tas-sustanza attiva) għal .....(ħin f'minuti);</i>		
II.1.9	<i>were collected from ..... to .....(dates);</i>		
	<i>ingabru minn ..... sa ..... (dati);</i>		
II.1.10	<i>have been examined at the date of issue of this certificate and showed no clinical signs of or grounds for suspecting any disease.</i>		
	<i>gew eżaminati fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat u ma wrew l-ebda sinjali kliniči jew raġunijiet biex tkun suspectata xi marda.</i>		
<b>II.2.</b>	<b>Public health additional guarantees</b>		
	<b><i>Garanziji addizzjonal tas-saħħha pubblika</i></b>		
<sup>(5)</sup> II.2.1	The Salmonella control programme referred to in Article 10 of Regulation (EC) No 2160/2003 and the specific requirements for the use of antimicrobials and vaccines in Regulation (EC) No 1177/2006, have been applied to the parent flock of origin and this parent flock has been tested for <i>Salmonella</i> serotypes of public health significance.		
	Date of last sampling of the parent stock from which the testing result is known: .....		
	Result of all testing in the parent flock:		
	<sup>(3)(6)</sup> <i>either [positive;]</i>		
	<sup>(3)(6)</sup> <i>or [negative;]</i>		

COUNTRY		HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)					
PAJJIZ		HEP (bajd tat-tfaqqis ta' tjur minbarra għasafar li ma jtirux)					
II.	Health information <i>Informazzjoni dwar is-sahħha</i>	II.a. Numru	Certificate reference number <i>ta' referenza taċ-ċertifikat</i>	II.b.			
<i>Il-programm ta' kontroll tas-Salmonella msemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 2160/2003 u r-rekwiżiti spiecifici ghall-użu ta' antimikrobiċi u vaċċini fir-Regolament (KE) Nru 1177/2006, ġew applikati fuq il-qatgħa ġenitur ta' l-origini u din il-qatgħa ġenitur għet ittestjata għas-serotipi tas-Salmonella ta' importanza għas-sahħha pubblika.</i>							
<i>Data ta' l-ahħar teħid ta' kampjuni ta' l-istokk ġenitur li dwaru hu magħruf ir-riżultat ta' l-ittestjar:</i> <i>Ir-riżultat ta' l-ittestjar kollu fil-qatgħa ġenitur:</i> <sup>(3)(6)</sup> jew[pozittiv;] <sup>(3)(6)</sup> jew [negattiv;]							
<sup>(5)</sup> [II.2.2	Neither <i>Salmonella Enteritidis</i> nor <i>Salmonella Typhimurium</i> were detected within the control programme referred to in point II.2.1.] <i>La s-Salmonella Enteritidis u lanqas is-Salmonella Typhimurium ma ġew skoperti fil-programm ta' kontroll imsemmi fil-punt II.2.1.]</i>						
<b>II.3.</b>	<b>Animal health additional guarantees</b> <i>Garanziji addizzjonali ta' saħħet l-animali</i>						
I, the undersigned official veterinarian, further certify that: <i>Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskrift, niċċertifika aktar li:</i>							
<sup>(7)</sup> [II.3.1	where the consignment is intended for a Member State the status of which has been established in accordance with Article 12(2) of Directive 90/539/EEC, the hatching eggs described in this certificate are derived from poultry which: <sup>(3)</sup> either [have not been vaccinated against Newcastle disease;] <sup>(3)</sup> or [have been vaccinated against Newcastle disease using an inactivated vaccine;] <sup>(3)</sup> or [were vaccinated against Newcastle disease using a live vaccine at the latest 60 days before the date mentioned under point II.1.9;] <i>fejn il-kunsinna hi intiża għal xi Stat Membru l-istatus tiegħu ġie stabbilit skond l-Artikolu 12(2) tad-Direttiva 90/539/KEE, il-bajd tat-tfaqqis deskritt f'dan iċ-ċertifikat tnissel minn tjur li:</i> <sup>(3)</sup> jew [ <i>ma tlaqqmuk kontra l-marda ta' Newcastle;</i> ] <sup>(3)</sup> jew [ <i>tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle permezz ta' vaċċin mhux attivat;</i> ] <sup>(3)</sup> jew [ <i>tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle permezz ta' vaċċin ħaj mhux aktar tard minn 60 ġurnata qabel id-data msemmija taħt il-punt II.1.9;]</i>						
<sup>(8)</sup> [II.3.2	the following additional guarantees, laid down by the Member State of destination in accordance with Articles 13 and/or 14 of Directive 90/539/EEC, are provided: .....; <i>il-garanziji addizzjonali li ġejjin, stipulati mill-Istat Membru tad-destinazzjoni skond l-Artikoli 13 u/jew 14 tad-Direttiva 90/539/KEE, huma provvut:</i> .....;]						
<sup>(7)</sup> [II.3.3	if the Member State of destination is Finland or Sweden, the hatching eggs come from flocks which have tested negative in accordance with the rules laid down in Commission Decision 2003/644/EC.] <i>jekk l-Istat Membru tad-destinazzjoni huwa l-Finlandja jew l-Iż-zeja, il-bajd tat-tfaqqis ġej minn qatgħat li t-testjaw negattiv skond ir-regoli stipulati fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2003/644/KE.]</i>						
<b>II.4.</b>	<b>Additional health requirements</b> <i>Rekwiziti addizzjonali tas-sahħha</i>						
I, the undersigned official veterinarian, further certify that: <i>Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskrift, niċċertifika aktar li:</i>							
<sup>(8)</sup> [II.4.1	although the use of vaccines against Newcastle disease which do not fulfil the specific						

**COUNTRY**  
**PAJJIŻ**

HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)

HEP (*bajd tat-tfaqqis ta' tjur minbarra għasafar li ma jtitux*)

II.	Health information <i>Informazzjoni dwar is-saħħha</i>	II.a.	Certificate reference number <i>Numru ta' referenza taċ-ċertifikat</i>	II.b.
requirements of Annex VI (II) to Regulation (EC) No 798/2008 is not prohibited in: <sup>(2)(3)</sup> <i>either</i> [the territory of code.....;] <sup>(3)(4)</sup> <i>or</i> [compartment(s).....; the poultry from which the hatching eggs are derived: (a) has not been vaccinated for at least the previous 12 months with such vaccines; (b) comes from a flock or flocks that underwent a virus isolation test for Newcastle disease, carried out in an official laboratory not earlier than 14 days preceding consignment on a random sample of cloacal swabs from at least 60 birds in each flock concerned and in which no avian paramyxoviruses with an Intracerebral Pathogenicity Index (ICPI) of more than 0,4 have been found; (c) has not been in contact during the last 60 days before consignment with poultry that does not fulfil the conditions in (a) and (b); (d) has been kept in isolation under official surveillance on the establishment of origin in the 14-day period mentioned in (b).] <i>għalkemm l-użu ta' tilqim kontra l-marda ta' Newcastle ma jissodisfax ir-rekwiziti specifiċi ta' l-Anness VI (II) tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 mhux projib fit-</i> <sup>(2)(3)</sup> <i>jew</i> [ <i>it-territorju tal-kodiċi.....;</i> ] <sup>(3)(4)</sup> <i>jew</i> [ <i>il-kumpartiment(i).....;</i> ] <i>it-tjur li minn hom tnissel il-bajd tat-tfaqqis:</i> (a) <i>ma tlaqqmux għal talanqas it-12-il xahar ta' qabel b'dak it-tilqim;</i> (b) <i>gejjin minn xi qatħha jew qatħaq li ghaddew minn test ta' iżolament tal-vajrus ghall-marda ta' Newcastle, li sar fl-laboratorju uffiċċali mhux aktar kmieni minn 14-il ġurnata qabel il-kunsina fuq kampjun bl-addoċċe ta' tajjar bil-hmieg minn talanqas 60 għasfur f'kull qatħha konċernata u li fiha ma nstabu l-ebda paramiksovajrusis avjarji b'Indiċi tal-Patogenticità Intraċerebrali (ICPI) ta' aktar minn 0,4;</i> (c) <i>ma kellhomx kuntatt fl-ahħar 60 ġurnata qabel il-kunsinna ma' tħejri li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet f'(a) u (b);</i> (d) <i>inżammu f'żollement taħt sorveljanza uffiċċali fl-istabbiliment ta' l-origini fil-perjodu ta' 14-il ġurnata msemmi f'(b).</i>				
<b>II.5.</b> <b>Animal transport attestation</b> <b>Ċertifikat tal-ġarr ta' l-annimali</b> I, the undersigned official veterinarian, further certify that: <i>Jiena, il-veterinarju uffiċċali sottoskrift, niċċertifika aktar li:</i> II.5.1 the hatching eggs are transported in perfectly clean disposable boxes used for the first time and which: (a) contain only hatching eggs of the same species, category and type coming from the same establishment; (b) bear the following indications: – the word "hatching", – the name of the country, territory, zone or compartment of consignment, – the species of poultry concerned, – the number of eggs, – the category and type of production for which they are intended, – the name, address and approval number of the production establishment, – the approval number of the establishment of origin,				

**COUNTRY** **HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)**  
**PAJJIŻ** **HEP (bajd tat-tfaqqis ta' tjur minbarra għasafar li ma jtitux)**

II.	Health information <i>Informazzjoni dwar is-saħħha</i>	II.a.	Certificate reference number <i>Numru ta' referenza taċ-ċertifikat</i>	II.b.
II.5.2	<ul style="list-style-type: none"> <li>– the Member State of destination;</li> </ul> <p>(c) are closed in accordance with the instructions of the competent authority to avoid any possibility of substitution of the contents;  <i>il-bajd tat-tfaqqis jingarru f'kaxxi nodsa għal kollox li jintremew użati għall-ewwel darba u li:</i></p> <p>(a) <i>fihom biss bajd tat-tfaqqis ta' l-istess speci, kategorija u tip li ġejjin mill-istess stabbiliment;</i></p> <p>(b) <i>għandhom fuqhom l-indikazzjonijiet li ġejjin:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <i>il-kelma "tfaqqis",</i></li> <li>– <i>l-isem tal-pajjiż, territorju, żona jew kumpartiment tal-kunsinna,</i></li> <li>– <i>l-ispeċi tat-tjur konċernati,</i></li> <li>– <i>in-numru ta' bajd,</i></li> <li>– <i>il-kategorija u t-tip ta' produzzjoni li għaliha huma intiżi,</i></li> <li>– <i>l-isem, l-indirizz u n-numru ta' l-approvazzjoni ta' l-istabbiliment tal-produzzjoni,</i></li> <li>– <i>in-numru ta' l-approvazzjoni ta' l-istabbiliment ta' l-origini,</i></li> <li>– <i>l-Istat Membru tad-destinazzjoni;</i></li> </ul> <p>(c) <i>huma magħluqa skond l-istruzzjonijiet ta' l-awtorità kompetenti biex tkun evitata kull possibbiltà ta' sostituzzjoni tal-kontenut;</i></p> <p>the containers and vehicles in which the boxes mentioned above have been transported have been cleansed and disinfected before loading in accordance with the instructions of the competent authority.  <i>il-kontenituri u l-vetturi li fihom ingarru l-kaxxi msemmija hawn fuq tnaddfu u gew diżinfettati qabel ma tgħabbew skond l-istruzzjonijiet ta' l-awtorità kompetenti.</i></p>			
	<p><b>Notes</b>  <b>Noti</b></p> <p><b>Part I:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Box I.8: provide the code for the zone or name of the compartment of origin, if necessary, as defined under code in column 2 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008.</li> <li>• Box I.11: Name, address and approval number of the breeding establishment.</li> <li>• Box I.15: Indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of ships and, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers or boxes, the total number of these and their registration and where there is a serial number of the seal it has to be indicated in box I.23.</li> <li>• Box I.28 (Category): select one of the following: Pure line/grandparents/parents/laying pullets/eggs of turkeys for consumption/others; (Identification system &amp; Identification number): introduce the egg mark.</li> </ul> <p>• <i>Kaxxa I.8: aghti l-kodiċi għaż-żona jew l-isem tal-kumpartiment ta' l-origini, jekk hemm bżonn, kif definit skond il-kodiċi fil-kolonna 2 tal-Parti 1 ta' l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.</i></p> <p>• <i>Kaxxa I.11: L-isem, l-indirizz u n-numru ta' l-approvazzjoni ta' l-istabbiliment tat-tgħammir.</i></p> <p>• <i>Kaxxa I.15: Indika n-numru(/i) ta' regiżazzjoni tal-vaguni tal-ferrovija u tal-vannijiet, l-ismijiet tal-vapuri u, jekk ikunu magħrufa, in-numri tat-titjiriet ta' l-ajruplani. Fil-każ ta' ġarr f'kontenituri jew f'kaxxi, in-numru totali tagħhom u r-regiżazzjoni tagħhom u fejn hemm numru tas-serje tas-sigill irid jiġi indikat fil-kaxxa I.23.</i></p> <p>• <i>Kaxxa I.28 (Kategorija): aghżel wahda minn dawn li ġejjin: Linja pura/nanniet/genituri/tigieg</i></p>			

**COUNTRY** **HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)**  
**PAJJIŻ** **HEP (bajd tat-tfaqqis ta' tjur minbarra għasafar li ma jtitru)**

II. Health information <i>Informazzjoni dwar is-saħħa</i>	II.a. Certificate reference number <i>Numru ta' referenza taċ-ċertifikat</i>	II.b.
--------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------	-------

*żgħar tal-bajd/bajd ta' dundjani ghall-konsum/ohrajn; (Sistema ta' identifikazzjoni & Numru ta' identifikazzjoni): introduċi l-marka tal-bajd.*

**Part II:**

- (1) For hatching eggs of poultry as defined in Regulation (EC) No 798/2008 with the exception of ratites.
- (2) Code of the territory as it appears in column 2 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008.
- (3) Keep as appropriate.
- (4) Insert the name of compartment(s).
- (5) Apply to the poultry which belongs to the species *Gallus gallus*.
- (6) If any of the results were positive for the following serotypes during the life of the parent flock, indicate as positive: *Salmonella Infantis*, *Salmonella Virchow* and *Salmonella Hadar*.
- (7) To delete if consignment is not intended for Finland and Sweden.
- (8) Keep if appropriate.
- (9) At the time of consignment the eggs must be individually marked in accordance with Commission Regulation (EEC) No 1868/77, including the approval number of the breeding establishment, in indelible black ink; such markings must be in legible writing and in at least one Community language.

**Part II:**

- (1) *Għall-bajd tat-tfaqqis ta' tjur kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008 minbarra ta' l-ġħasafar li ma jtitru.*
- (2) *Il-kodiċi tat-territorju kif jidher fil-kolonna 2 tal-Parti 1 ta' l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.*
- (3) *Żomm kif jixraq.*
- (4) *Dahhal l-isem tal-kumpartiment(i).*
- (5) *Tapplika għat-tjur li jaġappartjenu ghall-ispeċi *Gallus gallus*.*
- (6) *Jekk xi wieħed mir-riżultati kien pozittiv għas-serotipi li ġejjin matul il-ħajja tal-qatgħa ġenitur, indika bħala pozittiv: *Salmonella Infantis*, *Salmonella Virchow u *Salmonella Hadar*.**
- (7) *Biex tithassar jekk il-kunsinna mhix intiżza għall-Finlandja u l-Iżvejja.*
- (8) *Żomm jekk jixraq.*
- (9) *Fil-hin tal-kunsinna l-bajd irid jigi mmarkat individwalment skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1868/77, inkluż in-numru ta' approvazzjoni ta' l-istabbiliment tat-tħammir, b'linka sevda li ma tithassarx; dawk is-sinjalji jridu jkunu b'kitba li tingara u b'talangas lingwa waħda tal-Komunità.*

This certificate is valid for 10 days.

*Dan iċ-ċertifikat hu validu għal 10 ijiem.*

Official veterinarian

Veterinarju ufficjali

Name (in capital letters):

Qualification and title:

*Isem (b'ittri kbar):*

*Lawrija u titolu:*

Date:

Signature:

*Data:*

*Firma:*

**COUNTRY****PAJJIŻ**

HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)

HEP (*bajd tat-tfaqqis ta' tjur minbarra għasafar li ma jtirux*)

II. Health information <i>Informazzjoni dwar is-saħħha</i>	II.a. Certificate reference number <i>Numru ta' referenza taċ-ċertifikat</i>	II.b.
Stamp: <i>Timbru:</i>		